

Notas de la historia de la Gastroenterología y Endoscopía Digestiva en Chile y Latinoamérica

Pedro Llorens S.⁽¹⁾ y Roque Sáenz F.⁽²⁾

NOTES OF THE HISTORY OF GASTROENTEROLOGY AND ENDOSCOPY OF CHILE AND LATIN AMERICA

Aunque la cultura y la ciencia son internacionales en su índole, revisten características que le imprimen un sello particular en las diferentes naciones. La historia de la Medicina merece un análisis más detenido y cuidadoso del que habitualmente se le otorga y puede ser enfocada desde diferentes ángulos. A través de los años hemos asistido a un progreso notable que alcanza a todas las disciplinas de las ciencias médicas. Estos avances son el resultado de una búsqueda constante de la solución de los problemas de salud de nuestros semejantes, muchas veces acompañados de grandes éxitos pero en otras oportunidades confrontadas a múltiples dificultades y errores. En nuestros países es bueno volver la mirada hacia el pasado, porque de esos éxitos y fracasos podemos obtener valiosas enseñanzas, junto a una gran admiración hacia quienes lograron un desarrollo mejor de la especialidad. Algunos de aquellos que hemos destacado ya no están entre nosotros, pero su recuerdo y enseñanzas son imperecederas.

Recordamos el libro "Caminando a Hombreros de Gigantes" que muestra como nuestro quehacer se basa en los conocimientos y trabajo realizados por otros antes de nosotros, lo que nos permite progresar de allí en adelante.

Al analizar muy brevemente la historia de la Gastroenterología en Chile vemos como, apoyados en los avances logrados por algunos de sus pioneros, pronto otros clínicos e investigadores van consiguiendo un desarrollo sosteni-

do y de gran significación. Estos avances a veces se vieron acelerados a consecuencia de notables descubrimientos científicos y tecnológicos a nivel mundial, que abrieron fronteras insospechadas. Junto con ellos llegaron diferentes influencias que de alguna manera modificaron nuestra identidad e influyeron en nuestras costumbres.

Es interesante un testimonio de los albores de la República que hacía referencia a la utilidad del Salicilato de Bismuto atribuyéndole numerosas virtudes (Figura 1). Hoy conocemos las cualidades que posee este medicamento en la erradicación del *Helicobacter pylori* y cabe preguntarse del como con los conocimientos rudimentarios de aquella época pudo rescatarse las propiedades, aunque desfiguradas, de éste fármaco.



Figura 1.

⁽¹⁾ Profesor Titular de Medicina, Universidad de Chile. Director Departamento de Gastroenterología, Clínica Tabancura.

⁽²⁾ Sub-Jefe The Latin American OMGE/OMED Advanced Gastrointestinal Endoscopy Training Center. Clínica Alemana-Olympus.

La Sociedad Chilena de Gastroenterología fue fundada el 10 de Enero de 1938 por el Dr. Ernesto Prado Tagle, como filial de la "Société Internacionale de Gastroenterologie". En 1942, el Dr. E. Acevedo aumentó significativamente su número de socios, consolidando la significación que hasta ahora ocupa en nuestro medio.

Como seguramente ha ocurrido en la mayoría de los países del mundo, en esa época los inicios de la especialidad en Chile fueron vacilantes y no estuvieron exentos de dificultades. Las primeras publicaciones se referían generalmente a casos clínicos o eran muy poco consistentes. Además en un comienzo existía una gran rivalidad entre los clínicos y los cirujanos dedicados a las afecciones gastroenterológicas, asperezas que se fueron limando muy pronto hasta que llegaron a constituir equipos médico-quirúrgicos, funcionando en perfecta armonía y con fructíferos resultados. Ese período está lleno de anécdotas que no vale la pena exponer aquí, pero no dejan de ser curiosas, recordadas ahora después de tantos años. Como ejemplo el Dr. Enrique Montero cita que en la década de los 40, algunos jefes de cirugía prohibieron la entrada a sus servicios de médicos clínicos de gran experiencia en el tratamiento de íleos, tratados con intubación intestinal porque "esas gomas enmascaraban la peritonitis" y de otros que fueron rechazados porque ofrecían una exploración endoscópica alta que "hacían perder el tiempo y perforaban el esófago".

Progresivamente la especialidad se enriquece con la participación de cirujanos, radiólogos, citólogos, patólogos, parasitólogos y científicos básicos. Esta integración, unida al desarrollo de diversos estudios epidemiológicos, muy pronto consolida varias líneas de investigación y logra despertar el interés por el estudio de problemas de salud especialmente gravitantes en el país, como por ejemplo la Cirrosis Hepática y el Cáncer Gástrico. Posteriormente, la colelitiasis y el cáncer de la vesícula biliar son objeto de un justificado interés por ser Chile el país del mundo con mayor frecuencia en esta patología. Estas inquietudes generan numerosas publicaciones, la mayoría de ellas en la Revista Médica de Chile, la que es necesario destacar fue fundada en 1872, siendo la publi-

cación médica vigente más antigua de habla hispana.

Es notable que recién entre 1943 y 1950 algunos gastroenterólogos chilenos publicaron en ella sus primeras experiencias clínicas con métodos de experimentación aplicada, debiendo destacar cuatro publicaciones con estas características. Además en 1944, se publicaba en la Revista Surgical Gynecology and Obstetrics el artículo "The effect of certain drugs on the motility of the jejunioileum in normal man", que igualmente correlacionaba las ciencias básicas con la clínica gastroenterológica.

En esa época varios especialistas concurren a Europa y Norteamérica para cumplir estadías de perfeccionamiento introduciendo a su regreso importantes avances. Simultáneamente algunos centros clínicos y de ciencias básicas destacaban en Latinoamérica, estableciéndose un fructífero intercambio que persiste hasta ahora. Estos contactos internacionales se traducen, entre 1942 y 1960 en la visita de distinguidos gastroenterólogos extranjeros, entre los cuales podemos citar a los Drs. Carlos Bonorino Udaondo, Cecil J. Watson, Ernest C. Faust, Marvin Pollard, Seymour Gray, R A. Ch. Gutman, H. Moersch, Norbert Henning, R. de Vernejoul y R. Abreu, entre otros.

Especial relevancia tuvo la fundación de la Asociación Interamericana de Gastroenterología en 1946, cuyo Presidente fue designado el Dr. Carlos Bonorino Udaondo y secretario el Dr. N. Stapler. La permanente relación científica de los países Latinoamericanos con los de Norteamérica ha sido muy importante y aunque parezca curioso, gracias a la posición de vanguardia de Estados Unidos se ha ampliado con mayor facilidad la participación de nuestros más destacados especialistas en las organizaciones mundiales de la especialidad (Tabla 1).

En 1952, la Sociedad Chilena de Gastroenterología organizó el primer curso de la especialidad para Graduados. Una fecha importante la constituye la fundación de la filial de la Sociedad Chilena de Gastroenterología en Concepción, con el Dr. Fructuoso Biel como su Presidente. También es necesario recordar que en 1959 se fundó la Sociedad Chilena de Proctología, que en ese mismo año realiza las Primeras Jornadas de Proctología.

Tabla 1. Presidentes de la AIGE desde su fundación

-
- Dr. Carlos Bonorino Udaondo, Argentina. 1948-1950
 - Dr. Laureano Falla Álvarez, Cuba. 1954-1958
 - Dr. Joel Valencia Parpacén, Venezuela. 1960-1962
 - Dr. Hernán Alessandri, Chile. 1962-1964
 - Dr. Franz Ingelfinger, USA. 1964-1967
 - Dr. José A. Jácome Valderrama, Colombia. 1967-1969
 - Dr. Germán Garrido-Klinge, Perú. 1969-1971
 - Dr. Eduardo Barroso, México. 1971-1973
 - Dr. Cándido Muñoz Monteavaro, Uruguay. 1973-1975
 - Dr. Marcos Meeroff, Argentina. 1975-1977
 - Dr. Isidoro Zaitman, Venezuela. 1977-1979
 - Dr. José Hilario, Brasil. 1980-1981
 - Dr. Fernando Patiño, Bolivia. 1981-1983
 - Dr. Warren Nugent, USA. 1983-1985
 - Dr. Roberto Schneider, Guatemala. 1985-1987
 - Dr. Víctor Massi Gorostiaga, Paraguay. 1988-1989
 - Dr. Fausto Pazmiño, Ecuador. 1989-1991
 - Dr. Paulo Emilio Archila, Colombia. 1991-1993
 - Dr. Raimundo Llanio, Cuba. 1993-1995
 - Dr. Alejandro Jmelnitzki, Argentina 1995-1997
 - Dr. Luiz de Paula Castro, Brasil. 1997-1999
 - Dr. Elbio Zeballos, Uruguay. 1999- 2001
 - Dr. Grant Gall, Canadá. 2001-2003
 - Dr. Carlos Zapata, Perú. 2003-2005
 - Dr. Jorge Valenzuela, Chile. 2006-2008
-

La realización en Santiago de Chile del VII Congreso Panamericano de Gastroenterología en Octubre de 1960, constituyó un impulso notable y se realizó con pleno éxito. El evento fue presidido por el Dr. Hernán Alessandri Rodríguez, destacado Profesor de Medicina Interna y el secretario general fue el Dr. Ricardo Katz Ugarte, a quien recordamos como uno de nuestros más destacados hepatólogos. Debemos destacar que en su organización tuvo una activa participación el Dr. Héctor Ducci, brillante hepatólogo que desgraciadamente falleció prematuramente poco antes de la inauguración del Congreso.

El I Congreso Chileno de Gastroenterología se efectuó en Viña del Mar, en Noviembre de 1963 con la presidencia de el Dr. Oscar Peralta y su secretario general fue el Dr. Guillermo Ugarte Manterola. Dentro de los invitados extranjeros cabe destacar la participación de los Drs. Franz Ingelfinger, Carlos H. Resano, Marvin Pollard, Arthur Voorhess, Nicholas

Hightower y Yuzo Shibata. El II Congreso Chileno de Gastroenterología se realizó recién en 1972 bajo la presidencia del Dr. Manuel Dávila y el tercero en Viña del Mar en 1976 bajo la presidencia del Dr. Vicente Valdivieso. Posteriormente, los Congresos llegaron a ser anuales.

El 6 de septiembre de 1973, se fundó en Buenos Aires, Argentina, la Sociedad Interamericana de Endoscopia Digestiva. Sus fundadores fueron los Drs. Horacio Rubio, Alberto Ramírez Ramos, Marcos Matos-Villalobos, Arcio Peñaloza, José Ramírez-Degollado, José S. Meirelles, Raimundo Llanio y Pedro Lorens. El Dr. Horacio Rubio fue su primer Presidente (1973-1975), quien junto con los Drs. José Martins Job, José Ramírez-Degollado, Henry Colcher y Marcos Matos-Villalobos, elaboraron el proyecto de estatuto de La SIED que fue aprobado el 17 de octubre de 1974 en ciudad de México, durante el V Congreso Mundial de Gastroenterología. El Dr. Marcos Matos-Villalobos fue Presidente del Primer Congreso Panamericano de Endoscopia Digestiva realizado en 1975.

La labor desarrollada por la SIED ha sido fructífera y es imposible citar a todos los colegas que han participado en forma destacada ya sea ejerciendo altos cargos en su directiva o bien en la organización de sus eventos científicos. En 1997, Gastroenterología Latinoamericana publicó un número especial en homenaje a la SIED y su editorial estuvo a cargo del Dr. Arcio Peñaloza de Colombia, quien resumió las actividades de esta sociedad hasta Abril de 1997 en forma excelente y con la propiedad de quien ha participado significativamente en su desarrollo (Tabla 2).

El Dr. Hernán Espejo Romero en el Hospital Rebagliati de Lima, Perú (1967) y el Dr. Akira Nakadaira de Marilia, Sao Paulo, Brasil (1968) fueron pioneros en el uso de la Gastrocámara en Latinoamérica. La tesis del Dr. Akira Nakadaira para recibir su título de Profesor versó sobre el diagnóstico diferencial de las lesiones gástricas ulceradas (Figuras 2 y 3).

Resulta imposible abordar en detalle la historia de la gastroenterología y endoscopia en Latinoamérica, sin ir recordando a los personajes que construyeron la especialidad y a los

que aún continúan aportando su conocimiento en bien de los pacientes y el desarrollo científico. Detrás de sus nombres hay tantos eventos, tantos senderos recorridos y por recorrer, que al nombrarlos nos asiste inevitablemente una sensación de omisión hacia muchos otros colegas que también figuran merecidamente en nuestros recuerdos (Tabla 3).

El desarrollo de la colonoscopia diagnóstica y terapéutica ha sido notable y la epidemiología de las lesiones malignas de colon muestra variaciones con respecto a aquellas del estómago y esófago. Además se han demostrado variaciones dentro de las propias regiones en las condiciones socio-económicas y la frecuencia del cáncer de colon con respecto al cáncer gástrico, siendo este último más frecuente en los niveles socio-económicos más bajos. La disponibilidad de instrumentos más flexibles y con magnificación, además de algunos otros adelantos como la NBI (imagen de banda estrecha) permiten la detección de lesiones malignas muy pequeñas, incluyendo un número creciente de adenomas o cánceres planos o levemente deprimidos. Entre los colonoscopistas

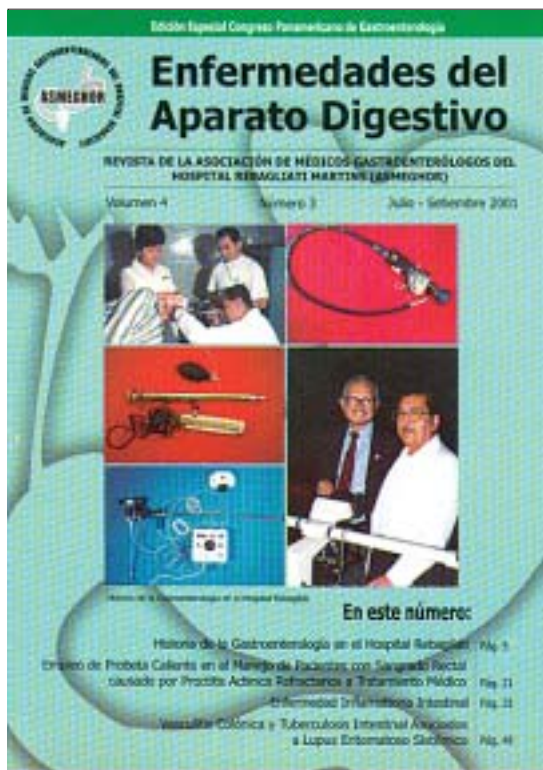


Figura 2. En el recuadro inferior derecho el Dr. Hernán Espejo Romero junto al Dr. Jesús Navarrete, distinguido patólogo de Perú. En el recuadro superior izquierdo el Dr. Arcio Peñaloza de Colombia realizando una Panendoscopia.

Tabla 2. SIED: Presidentes desde su fundación

- Dr. Horacio Rubio (Argentina)
- Dr. Henry Colcher (USA)
- Dr. José Martins Job (Brasil)
- Dr. José Ramírez-Degollado (México)
- Dr. Arcio Peñaloza (Colombia)
- Dr. Pedro Llorens (Chile)
- Dr. Hernán Cornejo (Perú)
- Dr. Glaciomar Machado (Brasil)
- Dr. Raúl Ávila (Paraguay)
- Dr. Raimundo Llanio (Cuba)
- Dr. Guido Villa-Gómez (Bolivia)
- Dr. Néstor Chopita (Argentina)
- Dr. Melvin Schapiro (USA)
- Dr. Eduardo Segal (Argentina)
- Dr. Robert Bailey (Canadá)
- Dr. Daniel Taullard (Uruguay)
- Dr. Ismael Meguilnik (Brasil)
- Dr. Juan Miguel Abdo (México)
(Presidente actual)



Figura 3. El Dr. Akira Nakadaira, Decano de la Universidad de Marilia, 1974.

Tabla 3. Algunos gastroenterólogos eminentes en la Historia de la Gastroenterología Interamericana

-
- Dr. Carlos Bonorino Udaondo
 - Dr. Marcelo Royer
 - Dr. Cándido Muñoz Monteavaro
 - Dr. Joel Valencia Parpacén
 - Dr. Germán Garrido-Klinge
 - Dr. Guillermo Ugarte Manterola
 - Dr. Marcos Meeroff
 - Dr. Henry L. Bockus
 - Dr. Hernán Espejo
 - Dr. Jerome Waye
 - Dr. Arecio Peñaloza
 - Dr. Raúl León Barúa
 - Dr. Luiz de Paula Castro
 - Dr. Julio Bai
 - Dr. Marcos Matos-Villalobos
 - Dr. Rodolfo Corti
 - Dr. Luis Boerr
 - Dr. Roque Sáenz
 - Dr. Pedro Hoffemberg
 - Dr. Akira Nakadaira
 - Dr. Javier Brahm
 - Dr. Agostino Bettarello
 - Dr. Horacio Rubio
 - Dra. Marta Velasco
 - Dr. Rolando Figueroa
 - Dr. Luis A. Colombato
 - Dr. Pablo Massure
 - Dr. Jorge Findor
 - Dr. Ricardo Katz
 - Dr. Raimundo Llanio
 - Dr. Alberto Ramírez Ramos
 - Dr. Raúl León Barúa
 - Dr. Elbio Ceballos
 - Dr. Edward Berk
 - Dra. Angelita Habr-Gama
 - Dr. Guido Villa-Gómez
 - Dr. Jorge Valenzuela
 - Dr. Paulo Archila
 - Dr. Carlos Zapata
 - Dr. Roberto Schneider
 - Dr. José Ramírez-Degollado
 - Dr. Paulo Sakai
 - Dr. Henry Colcher
 - Dr. Arturo Jorge
-

destacados en Latinoamérica podemos nombrar, entre muchos otros los Drs. Angelita Habr-Gama (Brasil), Artur Parada (Brasil), Claudio Teixeira (Brasil), Álvaro Celestino (Perú) César Soriano (Perú), Marcos Matos-Villalobos (Venezuela), Roque Sáenz (Chile), Eduardo Maiza (Chile), Antonio Rollán (Chile), Teresa Castillo (Perú), Horacio Gutiérrez-Galiana (Uruguay), Luis Boerr (Argentina), Jorge Dávolos (Argentina), etc. Resulta imposible dejar de recordar a Jerome Waye (USA), Christopher Williams (Inglaterra), Nib Soehendra (Alemania) y Matsakazu Maruyama de Japón, quienes han prodigado sus enseñanzas entre nosotros y consideramos verdaderos maestros de la colonoscopia.

La colangiopancreatografía endoscópica (ERCP) se publicó recién en 1970 con los trabajos de Itaru Oi que utilizó un duodenoscopio Machida y de Kunio Takagi que utilizó el JFB de Olympus. El aporte diagnóstico de esta técnica resultó de gran valor y pronto se desarrolló la técnica de la papilotomía endoscópica. Con indicaciones bien precisas resulta una alternativa valedera a la cirugía tradicional y es capaz de solucionar muchos problemas clínicos, con una morbilidad y mortalidad menor, de allí que en esos casos ya no se discute que constituye el procedimiento de elección. Keiichi Kawai en Kyoto, Japón, y Meinhard Classen en Erlangen, Alemania, en 1973/1974 publicaron sus experiencias en la esfinterotomía utilizando diatermia de alta frecuencia. Ambos grupos iniciaron sus investigaciones en animales antes de aplicarlas con el éxito que todos conocemos, en el ser humano.

En Latinoamérica podemos destacar a los Drs. Glaciomar Machado (Brasil), Ling Vargas (Chile), Carmelo Blasco (Paraguay), Arturo Jorge, Néstor Landoni y Néstor Chopita (Argentina), Claudio Navarrete, Rodolfo Plass, Zoltán Berger, Ling Vargas (Chile), quienes entre otros han desarrollado y divulgado de manera brillante estos procedimientos.

La laparoscopia diagnóstica y luego terapéutica se ha establecido como una opción valedera en algunos casos de pacientes con afecciones abdominales, correcta y rigurosamente seleccionados. En la medida del pro-

greso del conocimiento y las facilidades de instrumentación, sus indicaciones se han ido ampliando en forma rápida y sostenida. Se constituyó en una formidable herramienta diagnóstica antes de la introducción de la ecotomografía, (1975-1976) la que actualmente junto a la tomografía axial computada, la resonancia nuclear magnética y otros exámenes, lejos de excluirla, le ha permitido seleccionar mejor los pacientes, persistiendo una progresiva indicación de este procedimiento ya definido en el campo de la terapéutica. En Latinoamérica podemos nombrar a Arturo Jorge de Argentina, Agostinho Bettarello de Brasil, Raimundo Llanos de Cuba, Aldo Lucchini de Chile, Jorge Sapunar de Chile, quienes destacaron en el posicionamiento de esta técnica en la práctica clínica. Raimundo Llanos adquirió una enorme experiencia en el diagnóstico y terapéutica endoscópica del abdomen agudo. Aunque como técnica es muy antigua, ya utilizada por los urólogos Max Nitze de Berlín (1848-1906) y Joseph Leiter de Viena (1839-1892), muchos investigadores contribuyeron posteriormente tanto en su aplicación diagnóstica como terapéutica, entre los cuales podemos destacar los trabajos de Harald Henning en Alemania y más recientemente a Barry Salky de Estados Unidos, quienes estuvieron en Chile realizando una excelente labor docente.

El Factor Japonés

A veces en nuestras vidas lo que parece un acontecimiento de poca importancia resulta ser extraordinariamente gravitante. La visita en 1968 del Profesor Tadashige Murakami destacado cirujano y patólogo japonés, pasó casi desapercibida en nuestro país. En esa oportunidad dictó una brillante conferencia sobre el diagnóstico y tratamiento del cáncer gástrico en Japón, con especial énfasis en el concepto del cáncer gástrico incipiente, en los cuales por lo demás él había hecho importantes aportes personales. Entre los asistentes estaba el Dr. Attila Csendes, cirujano del Hospital Clínico J.J. Aguirre de la Universidad de Chile quien se interesó en conocer los avances al-

canzados por los japoneses y fue invitado en el 1999 a cumplir una beca de la Japan International Cooperation Agency (JICA). A su regreso a Chile divulgó los conocimientos adquiridos en ese país y en 1970 fueron becados por JICA los Drs. Jaime Klingler y Pedro Llorens.

La mortalidad por cáncer gástrico en Chile es muy alta y la sobrevida global estudiada en 700 casos en 1969, publicado por el Dr. Eliseo Otaíza, era sólo del 3%. Las posibilidades de su detección precoz hicieron que la Sociedad Chilena de Gastroenterología creara en 1970 la Asociación Chilena del Cáncer Gástrico Incipiente, divulgando exitosamente estos nuevos conocimientos. La Revista Médica de Chile publicó en Noviembre de 1971 los cuatro primeros casos de cáncer gástrico incipiente diagnosticados endoscópicamente en el país, dos de ellos estudiados por el Dr. Aldo Lucchini y col y los otros dos por el Dr. Pedro Llorens y col.

Desde entonces se ha mantenido una fructífera relación científica entre Chile y Japón, que en 1978 se materializó en un Programa conjunto de JICA con el Ministerio de Salud de Chile, creando el Centro Diagnóstico del Cáncer Gástrico en el Hospital San Borja-Arriarán, cuyo propósito inicial fue realizar el examen masivo del cáncer gástrico y divulgar las nuevas técnicas diagnósticas y terapéuticas en gastroenterología. Además se implementaron dos centros, uno en el Hospital Van Buren de Valparaíso y el otro en la pequeña ciudad de Quillota, cercana a Valparaíso, donde existe un muy alto riesgo de cáncer gástrico (Figura 4).

Los excelentes resultados del programa y la excelencia técnica y académica de los profesores de Japón que participaron en él, muy pronto sobrepasaron los objetivos planteados en sus inicios en especial en lo que se refiere a la docencia y la investigación clínica. Como ejemplo basta señalar numerosas publicaciones científicas tanto en Chile como el extranjero y varios textos sobre las afecciones del esófago, estómago, duodeno y colon. Pero quizás lo más relevante fueron los Cursos Internacionales para Médicos Latinoamericanos que se realizaron durante 15 años consecutivos y en los que participaron más de 700 especialis-

tas en radiología, endoscopía, gastroenterología y patología muy bien seleccionados en la mayoría de los países de Latinoamérica. Entre los profesores japoneses debemos destacar a los doctores Kyoichi Nakamura y Hideyasu Kiyonari, quienes durante los 15 años de estos cursos participaron con la mejor excelencia académica y dejaron una huella indeleble en la formación de sus alumnos (Figura 5).

La investigación clínica derivada de la cooperación científica y técnica entre el gobierno de Japón y Chile permitió avanzar de ma-

nera significativa en el diagnóstico y tratamiento no tan sólo de la patología digestiva maligna, sino también en las afecciones benignas. Estos resultados han sido objeto de numerosas publicaciones tanto en Chile como en el extranjero (Figura 6).

En 1989, se constituye la Asociación Chilena de Endoscopia Digestiva (ACHED), y un año más tarde se forma la Asociación Chilena de Hepatología, ambas como filiales de la Sociedad Chilena de Gastroenterología.

Recién en 1990 aparece en Chile la primera



Figura 4. El Profesor Tadashige Murakami firma el convenio de JICA y Chile para el inicio del Centro Diagnóstico del Cáncer Gástrico.



Figura 5a. El Profesor Kyoichi Nakamura dictando una de sus brillantes conferencias en Chile.



Figura 5b. El Dr. Hideyasu Kiyonari recibe una distinción por su participación en los Cursos para Médicos Latinoamericanos realizados por la Japan International Cooperation Agency (JICA) y el Ministerio de Salud de Chile.

revista dedicada exclusivamente a la gastroenterología. "Gastroenterología Latinoamericana" se entrega desde entonces en forma ininterrumpida con cuatro números anuales y es la publicación oficial de la Sociedad Chilena de Gastroenterología y sus filiales, la Asociación Chilena de Endoscopia Digestiva y Asociación Chilena de Hepatología. Esta revista ha logrado una importante difusión en el país y en numerosos países de Latinoamérica. El Dr. Kyoichi Nakamura, fue editor principal y fundador de la publicación junto con el Dr. Pedro Llorens, durante algo más de 10 años; actualmente ambos son editores honorarios. Distinguidos especialistas de Japón han colaborado en la publicación de artículos originales, temas de actualización y

casos clínicos en forma destacada y permanente. Igualmente selectos especialistas de Estados Unidos, Europa (especialmente de España y Alemania), y Latinoamérica han aportado excelentes artículos de la especialidad.

La participación de varios médicos de Japón en nuestros Cursos Anuales de Actualizaciones en Gastroenterología y en los congresos anuales de la especialidad, han significado un aporte del más alto nivel y una excelente oportunidad para estimular el intercambio científico y estrechar lazos de amistad. Luego de terminado el convenio entre el Ministerio de Salud de Chile y la Japan International Cooperation Agency de Japón se han celebrado varios cursos auspiciados por la Sociedad Chilena de Gastroenterología y la Asociación Chilena de Endoscopia Digestiva, entre otras Sociedades Científicas (Figura 7).

La radiología con técnica de doble contraste fue un aporte decisivo de la medicina japonesa y se constituyó en el examen de elección en el diagnóstico de la patología del tubo digestivo. Sin embargo, la endoscopia digestiva a través de un desarrollo constante de los instrumentos y el conocimiento de los especialistas fue ganado terreno en forma progresiva, para constituirse sin ninguna duda en el primer examen en el estudio de los pacientes donde se sospecha alguna afección del tracto digestivo superior o colónica (Tabla 4). El Dr. Hikoo Shirakabe junto con el Dr. Heizaburo Ichikawa, entre otros, fueron pioneros de la técnica radiológica con doble contraste (Figura 8). Entre sus discípulos más destacados debemos nombrar al Dr. Masakazu Maruyama, quien también participó en varios eventos científicos y congresos en Chile y



Figura 6. Primer Congreso de Endoscopia Digestiva en Chile. Invitados de honor, el Dr. Kunio Takagi (al centro de la foto) y el Dr. Arturo Jorge (detrás de él).



Figura 7. Primer Curso Internacional de Actualizaciones en Gastroenterología. Octubre 2002, Hospital de Carabineros de Chile.

otros países de Latinoamérica, siendo no sólo un radiólogo de mérito, sino también un hábil endoscopista.

El Dr. Kunio Takagi del Cancer Institute de Tokyo, fue el iniciador de la técnica de biopsia dirigida en el tracto digestivo superior (Figura 9). Utilizó un delgado tubo plástico adosado externamente al gastrofibroscopio a través del cual pasaba la pinza de biopsia. La posibilidad de obtener muestras dirigidas a las lesiones, especialmente en aquellas malignas, constituyó un impulso notable en el correcto manejo de estas afecciones y facilitó su diagnóstico más oportuno.

Tabla 4. Número de casos estudiados por radiografía y endoscopia del tubo digestivo alto en el Hospital Kanto-Teishin (1972-1984) Japón. Sachio Takasu y Shinroku Ashizawa

- Hasta 1975 la Rx había sido indicada como el primer examen en el estudio de las afecciones del tubo digestivo alto según los hallazgos luego se realizaba la exploración con un gastroscopio de visión lateral
- Desde 1976 gradualmente se fue cambiando a la gastroscopia como primer examen de rutina y desde 1979 se prefirió la panendoscopia
- En 1984 la panendoscopia se realizó 4.229 veces, 10 veces más frecuente que la Rx

Panendoscopy of the upper GI tract: its technique and usefulness in Review of Clinical Research in Gastroenterology, Ed: Masakazu Maruyama and Ken Kimura.



Figura 8. La Sociedad Ecuatoriana de Gastroenterología condecora a los Drs. Hikoo Shirakabe y Pedro Llorens. Está presente también el Dr. Hidenobu Watanabe.

Perspectivas

Actualmente miramos con complacencia el desarrollo armónico de la gastroenterología y sus sociedades filiales de endoscopia y hepatología. El aporte de países con alto desarrollo se incorpora rápida y eficientemente a nuestro quehacer, superando las mejores expectativas que pudimos imaginar hace unas pocas décadas. Así se han incorporado progresivamente técnicas de avanzada como la endosonografía, la magnificación, la cromosondoscopia, las técnicas de cirugía endoscópica a través de la papila, la instalación de endoprótesis y últimamente el concepto de cirugía endoscópica a través de orificios naturales.

Los países con su bagaje cultural y científico cada día se sienten más cercanos. La presencia en nuestros países de Latinoamérica de grandes investigadores de la gastroenterología y la endoscopia digestiva es creciente y las nuevas generaciones se habitúan a estos fructíferos encuentros. De este quehacer surgen también férreas amistades que alimentadas por los mismos ideales se enriquecen a través del tiempo (Figura 10 y 11).



Figura 9.



Figura 10a. El Dr. Hideyasu Kiyonari y el Dr. Barry Salky.



Figura 10b. El Dr. Jerome Way en uno de los Congresos Paraguayos de Gastroenterología (sentado quinto de izquierda a derecha). De pie detrás de él vemos al Dr. Carmelo Blasco.

Bibliografía

- 1.- Montero E. Notas sobre el desarrollo de la gastroenterología en Chile entre 1940 y 1977: Una visión personal. Avances en Gastroenterología II. Edit. Valdivieso V., Armas R. y Quintana C. Sociedad Chilena de Gastroenterología 1979; p: 460-499.
- 2.- Meeróff M. AIGE. Historia de la Asociación Interamericana de Gastroenterología. Ed. Paulo Emilio Archila, Bogotá 1993.
- 3.- Peñaloza A. Editorial. Comité de publicaciones de la SIED. Gastroenterología Latinoamericana 1997; 8: 6-11.
- 4.- Llorens P. Cáncer Gástrico. Capítulos Escogidos. Ed. Iku, 2001.
- 5.- Takasu S, Ashizawa S. Panendoscopy of the upper GI tract: its technique and usefulness. p 82-92 in Review of clinical research in gastroenterology. Ed: Masakazu Maruyama y Ken Kimura. Igaku-Shoin,



Figura 11. De pie, de izquierda a derecha, los Drs. Roque Sáenz, Luis Corcuera, Arecio Peñaloza y Sra. Paulina de Sáenz. Sentados el Dr. Germán Garrido Klinge y su distinguida esposa, de Perú.

- Tokyo, 1988.
- 6.- Shirakabe H, Nishizawa M, Maruyama M, Kobayashi S. Atlas of X-Ray diagnosis of Early Gastric Cancer. Igaku-Shoin Tokyo-New York.
- 7.- Vilardell F. Digestive Endoscopy in the Second Millennium. Ediciones Auloa Médica, 2006.

Correspondencia a:
Dr. Pedro Llorens S.
E-mail: gastrollorens@123mail.cl